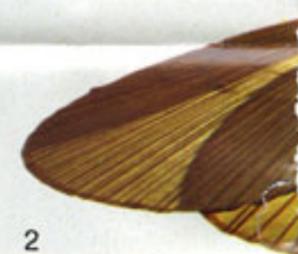
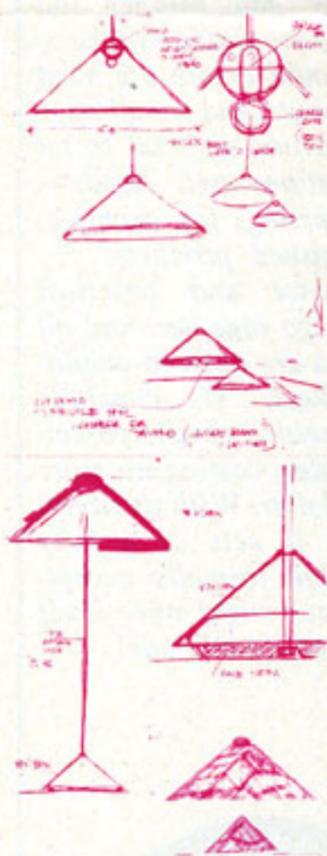


flash due

Abbiamo fin qui parlato della luce, cercando di capire perché è importante sceglierla bene, senza farsi incantare dalla moda e tenendo in debito conto le esigenze dei nostri occhi e della nostra sensibilità. Concludiamo il discorso con un flash sulla produzione più recente, che riprende e completa il servizio dedicato al 14° Salone del Mobile di Milano, apparso nel fascicolo di gennaio-febbraio.

So far we have talked about light, why it is important to choose the right lamp without being swept along by fashion, taking account of what our eyes as well as our taste require. Now we shall take a swift glimpse at recent production, continuing and concluding the feature on the 14th Furniture Fair, Milan, dealt with in our January-February issue.



1. design Vico Magistretti, produzione O-Luce Italia
Una sfera di metallo nero è il cuore di questa lampada: sulla sfera infatti appoggia il tronco di cono in perspex opale che costituisce il riflettore. Il modello « 401 » a sospensione porta una

lampadina da 100 Watt; il modello « 301 » da terra, con asta di sostegno in acciaio e base rivestita di perspex come il riflettore, ha una altezza totale di cm 165 e porta tre lampadine da 40 Watt. Il riflettore ha sempre un diametro di cm 62.

A black metal ball is the heart of this lamp, and an opal perspex cone rests on it to form the shade, diameter 62 cm. Model 401 is a ceiling version, with 100 W bulb; model 301 is a standard lamp, with a steel stand and perspex base to match

the shade, total height 165 cm, taking three 40 W bulbs.

2. 3. design Ingo Maurer, produzione Design M, distribuzione per l'Italia Mann & Rossi
Nel filone del recupero di temi orientaleggianti che

di tanto in tanto si ripropone rientra la lampada « Hana », fatta di sei ventagli di carta di riso e bambù. Tre lampadine, protette inferiormente da uno schermo dello stesso materiale, producono una luce calda e diffusa. L'altezza è regolabile.

In the wake of the Oriental mode that comes up every now and again, this lamp, "Hana", has six petals of paper and bamboo. Three bulbs inside are screened by the shade below, giving a warm, diffused light. The height is adjustable.